



Dun̄diit mi thiel
päär
Both Khor Nyuon
Salim Kasamba

Thok Nath (Nuer)



Mëedan tēēkε wut mi mat bār kεnε
dhök, cɔalε Dunɗiit. Jen lenyε nεy diaal
tēē cien ɾεy wecdien kε dīt.

Kε dītde nɔmɔ, mi ca nεn dual gaat kε
jε.



Rɛy wecdien ɛn Duŋdɪɪt, lätde lät tin
lätke thɪn, cɛtkɛ min tɛ puɔr kɑɑkni, kɛ
dɛp rɛc, kɛ ɟɑl ciökni mi dɪɪt.

Jɛn rɛy lätde, matde pɛth kɛnɛ kɛt mi
dɪɪt. ɛn pɛth lɑt ɛ dɪɪt ɛmɔ, la thukɛ lätke
ɛ ɲot nɛy diaal.



Κε γöö bäρε kä dhøkε, /cε riän. La
rëpkε jε, ε jì dhɔarien kene mäthnikε,
ke thɔɔɔ kuan. Duɔde γöö cän ca rep
/cε rɔɔ bä.

Mi jekε ɾ /kene riɔɔ, bε cu mac ni
naath.



Јен с_уе б_ес е_лњ, к_е γ_öö /ci kuän r_oњ.

С_уе р_äthni m_ith d_eeni j_ieen, amäni ciök
j_ieen tin t_etke piny.

К_е k_ore m_eë c_e m_iethdien tok, cu
p_unyde bu_om, k_a c_ue pual, ε cu l_ocde
t_eeth е_лњ.



Mëë ci puɔnyde ɔɔa, cue wɪc naath yɪc
kɛ min dhɔk kɛ jɛ.

Cukɛ jɛ thiec, "Duɔɔɪt ɛ leenɔ cämi
mɔ?"

Cue loc i, "Yän camä ni jɪth jɪɛn kɛnɛ
dɛy amäni ciökien."



Nie guag̃ath emɔ, cu naath m̃ieth d̃eɛni
jiɛɛn kɛɛɛ rɛc dɔp, cu buɔm kɛɛɛ pual
puag̃any nath rɔdiɛn rep, k̃ä cuɛ lɔckɛn
jak̃ä tɛth.



Mëë cike rɔ dol, cu ken ε jiök i, "Duŋdjiit,
käni mun εme ela kaakdu."

Cua nyɔk ke läɾ i, "Bakɔ ji mocke lɔɔt ke
kui lätnikun."



Cu ram kel reydiēn ε jiök i, "Duṇdiit, ci duṛṛp teekä mi rōṇ rialikä ke kuṛda." Ke ḡöō nɔ, ba jṛ jakä kuäär rey wecdan εme, kä bi ṇot gō r i ney ikä, ke buṛm kene luāṇ lātdu min diit.

Cu naath dit kit ke rɔal wäke i, "Bi jääny ke tēk kuäära min diit, ni Duṇdiit!"

Dunđiit mi thiel päär

Author - Both Khor Nyuon

Illustration - Salim Kasamba

Language - Thok Nath (Nuer)

Level - Longer paragraphs

© African Storybook Initiative 2022

Creative Commons: Attribution 4.0

Source www.africanstorybook.org